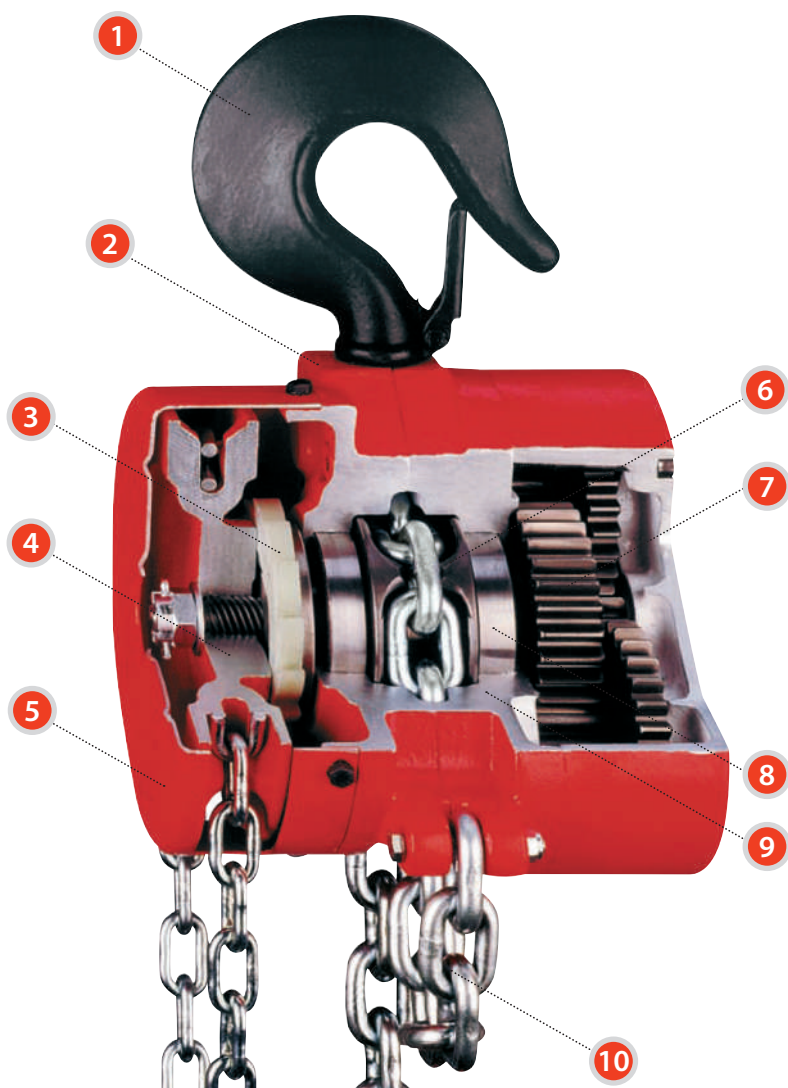


SISTEMAS DE ELEVACIÓN  
LIFTING SYSTEMS  
SYSTÈMES DE LEVAGE  
HEBESYSTEME  
SISTEMI DI ELEVAZIONE  
SISTEMAS DE ELEVAÇÃO  
ПОДЪЕМНЫЕ СИСТЕМЫ

# 29



**POLIPASTOS MANUALES**  
**HAND CHAIN HOISTS**  
**PALANS MANUELS**


- 1**  
Ganchos  
Hooks  
Crochets
- 2**  
Cuerpo principal  
Main body  
Corps principal
- 3**  
Freno de seguridad  
Safety brake  
Frein de Sécurité
- 4**  
Volante de mando  
Hand wheel  
Volant de commande
- 5**  
Carter del volante  
Wheel cover  
Carter du volant
- 6**  
Cadena de mando  
Hand chain  
Chaîne de commande
- 7**  
Reductor  
Gear reducer  
Réducteur
- 8**  
Rodamientos de bolas  
Ball bearings  
Roulements à billes
- 9**  
Guía permanente  
Permanent chain guide  
Guide permanent
- 10**  
Cadena de carga  
Load chain  
Chaîne de charge

Los polipastos manuales EGA Master ofrecen la máxima seguridad y fiabilidad para trabajos de elevación. Diseñados para un manejo suave y preciso, garantizan un rendimiento excepcional incluso en condiciones exigentes.

Fabricados conforme a la norma EN13157, cumplen los más altos estándares internacionales de calidad y seguridad.

Su sistema de freno asegura una sujeción segura de la carga en cualquier posición, mientras que el guiado optimizado de la cadena evita atascos y facilita el uso.

Gracias a sus componentes de alta calidad, proporcionan una larga vida útil y requieren un mantenimiento mínimo: solo una lubricación periódica para seguir funcionando a la perfección.

*EGA Master hand chain hoists deliver maximum safety and reliability for lifting operations. Designed for smooth and precise handling, they ensure outstanding performance even under demanding conditions.*

*Manufactured in compliance with EN13157, they meet the highest international standards of quality and safety.*

*The brake system guarantees secure load holding in any position, while the optimized chain guide prevents jamming and makes operation easy.*

*Built with high-quality components, they offer long service life and require minimal maintenance: just periodic lubrication to keep them performing perfectly.*

Les palans manuels EGA Master offrent une sécurité et une fiabilité maximales pour les travaux de levage. Conçus pour une manipulation fluide et précise, ils garantissent des performances exceptionnelles même dans des conditions exigeantes.

Fabriqués conformément à la norme EN13157, ils respectent les normes internationales les plus strictes en matière de qualité et de sécurité.

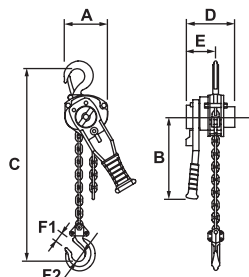
Le système de frein assure un maintien sûr de la charge dans toutes les positions, tandis que le guidage optimisé de la chaîne évite les blocages et facilite l'utilisation.

Fabriqués avec des composants de haute qualité, ils offrent une longue durée de vie et nécessitent un entretien minimal : une simple lubrification périodique pour un fonctionnement parfait.



**POLIPASTOS MANUALES / HAND CHAIN HOISTS / PALANS MANUELS / HANDKETTENZUG / PARANCHI MANUALI / DIFFERENCIAIS MANUAIS DE CORRENTE / РУЧНЫЕ ЛЕБЕДКИ**

**POLIPASTOS DE PALANCA / LEVER HOISTS / PALANS À LEVIER / HEBELZÜGE / PARANCHI A LEVA / DIFFERENCIAIS DE ALAVANCA / DIFFERENCIAIS DE ALAVANCA**

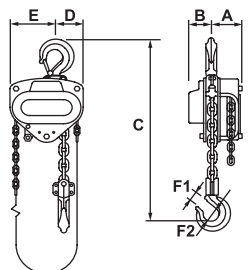


COD.	CAP. (Ton)	Nº de ramales / Nº of chain falls / Nombre de brins	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F1 (mm)	F2 (mm)	Kg
00450	0,8	1	130	160	300	160	100	28	45	7,5
00451	1,6		155	170	320	170	105	34	50	11
00452	3,2		180		400			36	55	18
00453	6,3	2	240		550			49	70	29
00454	8,0	3	380	195	600	195	110	50	80	43
00455	10				650			55	90	46
00456	15	5			850			60	80	110
00457	20	6	470	250	1050	250	160	80	110	155

\* Pesos aproximados para 1,5 metros de elevación / \* Approximate weights for 1,5 meters elevation / \* Poids approximatifs pour 1,5 mètres d'élévation



**POLIPASTOS DE GANCHO / HOOK CHAIN HOISTS / PALANS À CROCHET / HAKENKETTENZUG / PARANCHI A GANCIO / DIFFERENCIAIS DE CORRENTE COM GANCHO / ЛЕБЕДКА ЦЕПНАЯ**

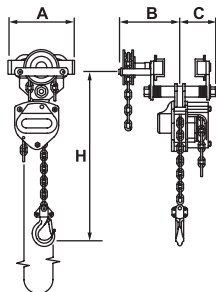


COD.	CAP. (Ton)	Nº de ramales / Nº of chain falls / Nombre de brins	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F1 (mm)	F2 (mm)	Kg
00657	0,25	1	70	70	260	30	90	40	30	8,0
00459	0,5		95	65	310	50	80	24	38	11
00460	1,0				340	65	85	28	45	12
00461	1,5		100	75	385	80	100	34	50	16
00462	2,0			80	420	90	115	35		20
00463	3,0	3	110	85	500	100	155	36	55	31
00464	5,0		100	80	600	120	210	49	70	38
00465	6,0				650	85	220			46
00466	8,0		110	85	600	155	265	50	80	60
00467	10				650			55	85	65
00468	15	5			850	225	380	60	80	130
00469	20	6	160	90	1050	150	360	80	110	180
00470	30	10	220	220	1200	390	390	90	135	310

\* Pesos aproximados para tres metros de elevación / \* Approximate weights for 3 meters elevation / \* Poids approximatifs pour 3 mètres d'élévation



**POLIPASTOS DE CARRO DE CADENA / GEARED TROLLEY CHAIN HOISTS / PALANS À CHARIOT À CHAÎNE / HASPEL KETTENZUG / PARANCHI A CATENA SU CARRELLO / DIFERENCIAIS DE CORRENTE COM CARRO (DE ENGRENAGEM) / ЛЕБЕДКА ЦЕПНАЯ С БЛОКОМ И ТЕЛЕЖКОЙ**

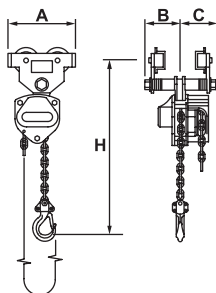


COD.	CAP. (Ton)	Nº de ramas / Nº of chain falls / Nombre de brins	I	A (mm)	B (mm)	C (mm)	H (mm)	Kg
00478	0,5	1	80-203	195	180	105	310	20
00479	1,0			210			340	24
00480	2,0		112-230	240	195	135	420	38
00481	3,0			280			500	55
00482	5,0	3	126-305	350	220	165	550	75
00483	8,0						650	140
00484	10		125-320	750	280	240	950	320
00485	15						1150	600
00486	20	6	125-320	750	280	240	950	320
00487	30	10	150-320	1000	340	270	1150	600

\* Pesos aproximados para tres metros de elevación / \* Approximate weights for 3 meters elevation / \* Poids approximatifs pour 3 mètres d'élévation



**POLIPASTOS DE CARRO DE EMPUJE / GEARED TROLLEY CHAIN HOISTS / PALANS À CHARIOT DE POUSSÉ / SCHUB KETTENZUG / PARANCHI A SPINTA SU CARRELLO / DIFERENCIAIS DE CORRENTE COM CARRO / ЛЕБЕДКА ЦЕПНАЯ С ТЕЛЕЖКОЙ**



COD.	CAP. (Ton)	Nº de ramas / Nº of chain falls / Nombre de brins	I	A (mm)	B (mm)	C (mm)	H (mm)	Kg
00471	0,5	1	80-203	195	105	105	310	16
00472	1,0			210			340	20
00473	2,0		112-230	240	135	135	420	33
00474	3,0			280			500	49
00475	5,0	3	126-305	350	165	165	550	70
00476	10						650	135
00477	15		125-320	460	280	280	850	270

\* Pesos aproximados para tres metros de elevación / \* Approximate weights for 3 meters elevation / \* Poids approximatifs pour 3 mètres d'élévation

